

26 июле  
1940 ары  
№ 59 (105)

Номерлэн дурыз 5 коп.

# ВЫЛЬ УЛОН

2-ти АРЗЭ ПОТЭ

ВКП(б)-лэн УАССР-ыс  
Понино Райкомезлэн  
но Райсоветлэн  
газеты.

## Колхоз'есы звеньевоу системаез пычатон

Ю октон-калтон удасын бад'зым значение бастэ колхоз'есын ужась кужымез шонер планировать карем. Малы ке шуоно, соин, что ю октон-калтон вакыт самой ответственной вакыт луэ, арано, етйн ишконо, кутсаськоно, кизёно, государствоы сельхозпродукт'ёсты сётоно ваньзэ та уж'ёсты дыраз, вакчи дыр куспын ужано, лэсьтоно, быдэстоно.

ВКП(б)-лэн райкомез аслаз заседаниаз кылскиз ужась кужымез планировать карон сярисы Портяново но В Богатырка колхоз председател'ёслэсь, Адаев но Третьяков эш'ёслэсь, татын ад'зоно луиз что кыкез ик та колхоз'ёслэн председател'ёсы ужась кужымез мыдлань планировать карыло. Нырысь ик звеньевоу система сантэмамын, бумага вылын гинэ лыд'яське Колхозник'ёслы трудовень начислять каро бригадын ваньмызы ог мында, соин ик ужлэн производительностез та колхоз'ёсын туж улй. Таче уж'ёслы ВКП(б)-лэн райкомез пум пониз Адаевез но Третья-

ков эш'ёсты чик могоатэк звеньевоу системаужась кужымез планировать карыны косйз. Таин валче ВКП(б) лэн райкомез предложит кариз ваньмызы колхоз'ёслы звеньевоу системаен ужаны.

Колхоз правлениослы юртыны понна туннэ газетамы гожт'ёсыкомы "Восход" колхозлэсь ю октон-калтон вакытэ ужаны лэсьтэм планзэс.

Райсоветлэн исполкомез но ВКП(б)-лэн райкомез "Восход" колхозлэсь планзэ эскерыса одобрить кариз но колхоз правлениосы обсудить карыны косйз колхоз правлениослэн заседаниосаз, обшой собраниосын бригадоосын, звеноосын. Обсудить карыса со план вылысь кажной колхозын, бригадоосын, звеноосын план лэсьтыны, чтобы ваньмыз уж'ёс сочетаться мед карыськозы.

Малпано луоз, что колхоз'ёслэн кивалт'ёсысь та ужез могоатэк лэсьтозы шуса. Райзо, МТС колхоз правлениослы та уж пумын практической юрттэт сётоно луозы.

Сельской хозяйствеоз жутонын бад'зым азисконт'ёс бастэм понна но кык ар чоже (1937 но 1938 ар'ёс) Всесоюзной сельскохозяйственной выставкэлэсь показател'ёссы первыполнять карем понназы "Смена" колхоз (Демянской район, Ленинградской область) Ленинлэн орден'ныз наградить каремын.



Льноводствоын стахановской движенилэн инициаторез, "Смена" колхозлэн звеньевоуз Анна Петровна Шахова Ленинлэн орден'ныз наградить каремын. Шахова эш 1940 арын ВСХВ-лэн участникеныз луэ.

## Пудо сион дасяны саклык висьяно

Колхозной животноводстволэсь йырлыдзэ но продуктивностьэ будэтоннын пудолы голалтэ азе силос но веточной корм дасян бад'зым значение бастэ. Районысьтымы куд'ёсыз колхоз'ёс силосовать каремлэсь но веточной кормез дасялэсь умойзэ валазы, соос тырмыт силос но веточной корм дасяны. Кылсярисы, Бад'зымшурской сельсоветысь Филаты колхозын веточной кормез дасяны 35 центнер ке план лэземын вал, татын 36 центнер дасяны. Подгорное колхозын план 14 центнер ке лэземын вал таос 21 центнер дасяны.

Нош таин чош ик вань на та сельсоветын колхоз'ёс, куд'ёсыз силослэсь значенизэ али но оз на валалэ. Кылсярисы, Морозы колхозын силос дасяны планзэ 35 центнер ке вал, одйг центнер но дасянтэ на. Колхозлэн председателез Порошин, мынам турыне но окмоз толбыт пудоез судыны шуэ. Но веть силосез турынен уд вошты, силос унолы удой ватса. Артенки колхозын но сыче настроениен ик, колхоз председателез — Щенников, 6 тонна дасян интые одйг но оз на дася. Таиз, милям муз'еммы кот шуэ, силосовать карыны уг луы, гуаз ву пыроз.

Озы ик Зянакшур но Малахи колхоз'ёсын силос дасяны оз на кутскыла.

Колхоз'ёс, куд'ёсыз пудо сион силосовать карыны но веточной сион дасяны оз на кутскыла, соослы та ужез матысь нунал'ёсы быдэстыны кулэ. Пудо сион дасяныз но бере кельтыны уг луы. Соин, что зерновой юзэ октон-калтон дырозь одйг кык нунал гинэ кылизна. Кайсин.

## Латвиысь, Литваысь но Эстониысь калык'ёслэн ог-кылысь куремзы

Литовской но Латвийской сейм'ёсы но Эстонской государственной думазе быр'ён'ёслэн йылпум'яськемызылы сизыса, Литваын, Латвиын но Эстониын рабочийёслэн, крестьян'ёслэн но трудовой интеллигенцилэн грандиозной демонстрациоссы но митинг'ёсы ортчизы. Калыклэсь избранник'ёссы приветствовать карыса, трудящейёс ог кылысь куро Литваез, Латвиез но Эстониез бад'зым но многомиллионной Советской Союз борды присоединить карыны.

"Ми куриськом Лигвиысь народной сеймлэсь,—верамын Суздальской волостысь ра-

бочийёслэн но крестьян'ёслэн массовой митингзылэн резолюциязы,—вазыськыны асьмелэн бад'зым соседмылэн—Советской Союзлэн Верховной Советаз юаськонэн, чтобы асьмелы разрешить мед карозы Советской Социалистической Республикаослэн Союзысьтызы калыклэн семьяез пёлы пырыны. Ми куриськом Литваысь калыклэн сеймезлэсь Литвае пыртыны трудящейёслэсь Конституцизэс—Сталинской Конституцизэс".

Таче ик курон'ёс чекто Латвиысь но Эстониысь данакен лыд'яськись народной массаос. (ТАСС).

## Литвалэн, Латвилэн но Эстонилен СССР-е пыремзы сярисы

21 июле Литовской республикалэн сеймез ог мылкыдын декларация кутыз Литовской республикалэн СССР-е пыремез сярисы. Декларацияын верамын:

"Литовской калык, кудзэ эксплуататор'ёс жалятэк зыбылызы, грабить карылызы, соос нишетае но быронэ вузымын ни вал, табере Литва выль государственной строй уста новить кариз, сыче строй, кустралэн полномостной хозяйинныз ачиз калык луэ. Со строй—советской. Литва Советской Социалистической Республикае преобразовать каремын".

Декларацияын шуиське, что Литваысь бывшой правитель'ёслэн преступной реакционной кликазы котыкыче амалэн люкетыны туртскылыз СССР-ез Литваен братски валчянылы, котыку люкетыны туртскылыз СССР-ен но Литваен прочной, нерушимой союз тупатонлы. Табере литовской калык, кудиз быд'гыз зйбонэз но бесправиез и тупатиз выль госу-

дарственной но общественной строй, законодательно юматонно луэ Литовской Республикалэсь Советской Социалистической Республикаослэн Союзнызы прочной союз но дружба.

"Калыклэн куремез'я, кудиз сэрпалт'из вуж режимез, зйбонлэсь но бесправилэсь режимэз, адямиен адямиез эксплуатировать карон режимез,—верамын декларациялэн пумаз,—народной сейм постановить кариз:

"СССР-лэн Верховной Советэзлэсь куроно Литовской Советской Социалистической Республикаез Советской Союзлэн Составаз союзной республика карыса пыртыны сыче основаниос'я ик, куд'ёсыз'я СССР е пыро Белоруссия но мукет Союзной республикаос".

Таче выллем декларация кутызы Латвийской сейм но Эстонской государственной дума.

1939 но 1940 ар'ёсын Всесоюзной сельскохозяйственной Выставкалэн участникез Ордена Ленина колхоз "Память Ильича" (Мытищинской район, Московской область) 1939 арын 2,5 миллион манет доход овоцилэсь бастыиз. 1940 арын та колхоз 78 гектар выдэ овоци выиз.



Снимок вылын: "Память Ильича" колхозысь 2 номеро звено огречлы подкормка ортчытэ. Паллян палаз—звеньевоу А. С. Беспалова эш, звеньевоу дусыа сизыметй арзэ ужа ини. 1939 арын Беспалова эшлэн семьяез 600 трудовень ужаса 10800 манет коньдов, 2 тонна кубыста но мукет бакча спон'ёс бастыиз. 1939 арын Беспалова эшлэн участказ вазь визем кубысталаэн урожаез гектарлы быдэ 613 центнер составить кариз. (ТАСС-лэн Фото-кишөөз).

## Понинской сельсоветысь "Восход" колхозлэн ю октон-калтон вакытын ужан планзэс сярисы

Райсоветлэн исполкомезлэн но ВКП(б) райкомлэн постановленизы.

1. Понинской сельсоветысь "Восход" колхозлэсь ю октон-калтон вакытын ужан планзэс одобрить кароно.

2. Районысь вань колхоз правлениосы "Восход" колхозлэсь ужан планзэс обсудить карыны косоно колхоз правлениосын, обшой собраниосын, бригадоосын,

звеноосын.

3. Рекомендовать кароно колхоз правлениослы. Ю октон-калтон вакытэ ужан план лэсьтыку "Восход" колхозлэсь планзэ оснвоае бастыны.

Райсоветлэн исполкомезлэн председателез Алексеев ВКП(б) райкомлэн секретарез Черезов

## Преходящей знамя сётон сярисы

Райсоветлэн исполкомезлэн но ВКП(б) райкомлэн постановленизы 23 июле 1940 арын

Райсоветлэн исполкомез но ВКП(б) райком отомать каро, что Дондинской 2 номеро тракторной бригада (бригадирез Дзюин Родион) тулыс умой ужаменызы буйгатскизы, пар гырыку гызмыльтыса ужазы, арлы тупатэм планзэс 32 процентлы гинэ быдэстизы нош пар гырон планзэс процентлы гинэ. Таин валче Почашевской 6 номеро тракторной бригада (бригадирез А. К. Бузмаков) пар гырон планзэс 145 процентлы быдэстизы, арлы тупатэм планзэс 48 процентлы, соин ик.

Райсоветлэн исполкомез но ВКП(б) райком постановить каро:

1. Преходящей знамяез Дондинской 15 номеро тракторной бригадысь (тулысь ю кизён дыр'я сётэмын) урод ужамзы но буйгатскемзы понна бастыно.

2. Преходящей знамяез Почашевской 6 номеро тракторной бригада сётоно. Умой ужез организовать каремез понна бригадарзэ А. К. Бузмаков эшез 75 манет коньдонэн премировать кароно. Умой ужамзы понна бригадирлэсь помощникэ А. Баженовез но трактористэз А. Л. Чупинэз быдэн 50 манет коньдонэн премировать кароно.

3. МТС-лэн дирекцияезлы указать кароно, что Дондинской 15 номеро тракторной бригадалэсь тулыс ю кизён вакытын умой ужамзэс закрепить карыны оз скулмаське, тырмыт юрттэт оз сётэ. Соин ик 15 номеро тракторной бригада ас ужаз буйгатскиз но ултйе усиз.

Райсоветлэн исполкомезлэн председателез Алексеев ВКП(б) райкомлэн секретарез Черезов.

## СССР лэн Верховной Советэзлэсь сизыметй сессизэ люкан сярисы

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез постановить кариз 1 августэ Москва городэ Советской Соци-

алистической Республикаослэн Союззылэн Верховной Советлэсь сизыметй сессизэ люканы. (ТАСС).

Понинской сельсоветысь „Восход“ колхозлэн ю октон-калтон азелы

УЖАН ПЛАНЭЗ

ВКП(б) Обкомезлэн „Тулыс ю кизенлэн итог’эсыз но сельской хозяйствонь очередной задачаос“ сярсы 25 мае поттэм решениез’я мильям колхозыстымы колхозник’эс но колхозницаос ю-нянь октон калтон азелы умой дасясыкыса, та уж’эсты пичи но ыштонтэк но вакчи дыр куспын ортчытыны мылды каризы.

Со лы понна ик милемын ужан план составить каремын, кудыныз руководствоваться карысыкозы не только колхоз правление, бригадир’эс но и вань колхозник’эс.

1. Бригадаослэн, звеноослэн ужан тягловой кужымен, сельско-хозяйственной машинаосын но инвентарен обеспечить карысьнемзы.

Table with columns: Фамилиоссы ним’эсыз но айы ним’эсыз бригадир’эслэн но звеньевод’эслэн, Трудоспособной колхозник’эсыз, Со сяна ю октон калтон азелы юн-матэмын луоз, Ужан вал’эсыз, Сельскохозяйственной машинаосын но инвентарен (Самосброска, Турнан машина, 2 комплект’ем молотилкаос, Кизён машина, Уробоос, Мешок’эс).

Со сяна колхозын вань на: приспособлениос кык косилкаос, кык тэлыськон машинаос, одыг „Триумф“ сортировка, одыг „Эдди“ етйн тышкан машина, одыг конной мадеш, 12 уробоос, 4 штука полож, 2 кутсаськон сарай’эс (усадыбаын—1 но луд вылын—1), куинь вис’ет’ем зернохранилище но одыг етйн куасьтонни. 25 июл’эз кладовщик Ескин Я. И. талы выделить карем колхозник’эсын зернохранилищаосты, овощехранилищаосты но мешок’эсты быдэсак ик сюз’ян но дезинфекция ортчытозы.

2. Колхоз’я, бригада но звеноос’я уборочной но посевной площадь.

Table with columns: Культураослэн ним’эсыз, Ваньмыз колхоз’я га, Звено № 1, Звено № 2.

3. Колхоз’я, бригада но звеноос’я уж’эслэн об’емзы.

Table with columns: Уж’эслэн ним’эсыз, Ваньмыз колхоз’я, 1 бригадалэн (Звено № 1, Звено № 1).

4. Быдэсан колхоз’я но бригада кулэ луись тягловой кужымен но налынез уж’эссы люкылон. Уж’эсты быдтонлэн дыр’эсыз.

Table with columns: Уж’эслэн ним’эсыз, Ваньмыз колхоз’я но бригада (Уж’эслэн об’емзы, Уж’эслэн дыр’эзы нунал’я, Ежедневной задачей, Нуналлы быдэ кулэ (Калык, Вал’эс), Тырмытонлэн дырыз.

КОЛХОЗ ПРАВЛЕНИЕ ПУКТИЗ

1. Вань сельскохозяйственной машинаос юнмат’ыско сыче колхозник’эс борды, куд’эсыз тодо умой, валало машинаосын ужаны П. В. Баженов но А. В. Баженовлы быдэн самосброска но кутсаськон машинаос юнмат’ыско П. А. Щепинлы саялка юнмат’ыске.

2. Уж’эсты вылы качеством но дыраз быдэсьян пумысь ответственноен юнмат’ыско: Колхоз’я—Баженов Е. М. бригада - Баженов Л. Я. звеноос’я—Баженов П. В. но Баженов А. В.

Массово—разяснительной уж нуны юнмат’ыске: Баженов Е. М. Бордгаветлэн редактореныз юнмат’ыске: Горбушин Г. Ф.

3. Колхозной производствонь лучшей стахановец’эслы, колхоз 1000 манет премиальной фонд выделить каре но переходящей красной знамя установить каре.

4. Колхозник’эсты заинтересовать карыны, кизем юосты утялтон понна, ю октон калтонэз вакчи дырын но ыштонтэк ортчытыны понна но бад’эзы урожай басытыны понна планэз мултэсэн быдэсь’я колхозник’эслы колхоз котькуд центнерлы быдэ дополнительной трудодень начислять каре: етйн’я—8 трудодень, тысё культураос’я—3 трудодень, картошка—5 трудодень.

Звеньевод’эслы звеноосын кивалтэм понназы звеноосы колхозник’эслэн средней выработкасытыз 3 процент дополнительно оплата установить кароно.

5. Семенной участок’эсысь уборкаез ортчытоно, юлэн быдэсак ик вуэм безаз, ёвл сурано сое октыку-калыку, кабан люкаку, кутсаськыку общей посев’эсын, озы ик ёвл сурано сортэн но категориен (ответственноен луо бригадир но звеньевод’эс). Семенной участкакыс кидысэз использовать кароно семенной целью гинэ.

Озы ик саклык вис’яно семенной клеверлы но, семенной клеверез октоно-калтоно быдэсак ик вуэм безаз гинэ, толам безаз чокак ик кутсано. Вань уборкаез быдтэм бере вань колхозник’эслы переключиться карыськоно кутсаськон но кын улэ гырон уже.

6. СССР-лэн СНК-езлэн но ВКП(б)-лэн Центральной комитет’эзлэн 4 июле туз арын поттэм постановлениез’я колхозник’эслы нунал нормазэс быдэсьям понназы кык полэз трудодень тыроно. Тае лэсьтоно уборка борды кутскем бере 17 нунал куспын.

Колхозлэн председателез Баженов Е. М. Бригадир Баженов Л. Я. Звеньевод’эс Баженов П. В. Баженов А. В. Счетовод Горбушин Г. Ф.

Курорттын шутеткись дышет’эслэн гожт’эз

Мон рядовой дышет’эс мон туж умой шутеткисько Курортной школысь, али квалифицированной лечение шутеткисько курортын Крым-ын, Евпатория городын. Октябрьской революциясь азыло ми кэдь калыклы малпанэз ик ой вал курортэ ветлыны. Курорт санатория узыр калыкылы — тунеедец’эслы гинэ вал.

Мон туж тау карысько Советской правительстволы, Сталин эшлы ужась калык понна сюлмаськемылы. Али Дышет’эс БИВАЛЬЦЕВА

СССР-лэн Наркомфинэзлэн ивортонэз

Куиньметй Пятилеткалэн (куиньметй арезлэн выпускаезлэн) заемезлы гожт’эськон 1940 арлэн 20 тй июлез азелы вуиз 9 миллиард 310 миллион 839 сюрс манетозь, мукет сямен, заёмез поттыны тупатэм суммалэсь вылы вёлдэмын 1 миллиард 310 миллион 839 сюрс манетлы.

Куиньметй Пятилеткалэн (куиньметй арезлэн выпускаезлэн) заемезлы азэланьын гожт’эськон 1940 арлэн 21 июлысь сеныз вань интыосын дугдытэмын.

Летун’эслы, прогулщик’эслы колхозын ичты ёвл

Ягошур колхозын Золотарев А. С. счетовод луыса ужал, Чупин В. А. ревизионной комиссийлэн председателеныз. Таослэн халатно ас ужал ужалменызы 1939 арын Ягошур колхоз бад’эзы из’яне усиз, колхозэз туж секут азе вут’ызы. Золотарев но Чупин тае ад’ыса колхозын ужалмысь аналкисы, туэ арын май толэзе „починкае“ мыныны карыськисы, нош „починкае“ мынэмзы ёз пормы, нош ик колхозэ ужаны карысько. Ягошур колхозысь колхозник’эс Золотаревлэсь но Чупинлэсь озы туртскемзэс ад’ыса аслаз обшой собранияз таосты колхозысь исключить карызы. Райсоветлэн исполкомез Ягошур колхозысь колхозник’эслэсь решенизэс юнмат’из.

Озы ик Дондыкар колхозын Мушегова П. С. но Шудегова Ю. М. колхоз уже мылыз потэм’я гинэ ужаны ветлылыллям. Дондыкар колхозысь колхозник’эс озы улэмзылы чидантэмен обшой собраниязы кыкназэс колхозысь исклучить карызы. Райсоветлэн исполкомез Дондыкар колхозник’эслэсь решенизэс юнмат’из.

Ягошур но Дондыкар колхоз’эсысь колхозник’эс туж умой лэсьт’ызы, дезорганизатор’эслы, прогулщик’эслы колхозын инты ёвл. А. К.

Прогулщик’эс суд азын

Слудской сельсоветлэн налоговой агентэз Боталова Любовь 26 июне 1940 арын СССР-ысь Верховной Совет’эзлэсь Президиумезлэсь Указэз нарушить карыз, нырысетй июле ужал лыктыны 1 час 20 минутлы опоздать карыз.

Боталова Любовлэсь асьме районсы калык суд ужзэ эскерыса приговорить карыз 5 толэз исправительной трудовой ужлы, ужал дунысьтыз 20 процент отчислять карыса.

Дондыкарской сельсоветысь избач Булдаков Николайлы ас ужзэ аналтыса кошкелез понна 3 толэз тюрьмаын пукуны приговорить карыз. Законлэн чокак ик та уж’эс’я приговор’эсты реализовать кароно шуэмез’я, суд Булдаковез стража улэ басыт’из но Глазов тюрьмае келаз.

Нарсудья—Главатских.

Отв. редактор. А. Дряхлов.